



9 mars 2022

Le très honorable Justin Trudeau  
 Premier Ministre du Canada  
 Chambre des Communes

Cher Premier Ministre Trudeau,

Au nom de l'industrie globale du voyage et de l'aviation, nous demandons au gouvernement du Canada de retirer sans plus tarder les dernières restrictions de voyage liées à la Covid-19, qui ne sont plus adaptées. Ce faisant dans les plus brefs délais, cela permettra la reprise de l'industrie du voyage et plus généralement de l'économie au niveau du Canada, sans pour autant diminuer les inquiétudes de santé vitale.

Le 15 février dernier, le gouvernement du Canada a annoncé le retrait de quelques de ses restrictions les plus dispendieuses, en incluant les conseils de santé aux voyageurs recommandant aux Canadiens d'éviter les voyages internationaux à des fins non essentielles, le test de dépistage moléculaire obligatoire effectué au préalable avant l'entrée au Canada, le test de dépistage moléculaire obligatoire à l'arrivée, et l'isolement imposé aux enfants non vaccinés de moins de 12 ans voyageant avec leurs parents ou tuteurs vaccinés.

Alors que ces actions ont été les bienvenues, cela ramène le Canada au niveau des politiques liées à la Covid-19 qui ont été instaurées depuis longtemps par les Etats-Unis et d'autres pays leaders dans le monde. En bref, ces politiques étaient déjà désuètes lorsqu'elles ont été mises en place. De toute évidence, il est maintenant temps d'aller au-delà de ces changements marginaux et effectuer une révision solide des barrières au voyage restantes:

- Depuis le 25 février 2022, 85% des Canadiens éligibles sont entièrement vaccinés, 89% ont reçu au moins une dose, et 55% ont reçu toutes les doses requises.<sup>1</sup> En date du 2 mars 2022, 3 296 503 Canadiens avaient contracté la Covid-19 depuis le début de la pandémie.<sup>2</sup>
- En tant que tel, sur une population totale de 38 millions d'habitants, plus de 33 millions de Canadiens ont été vaccinés et/ou ont un niveau d'immunité naturelle. Restreindre l'accès au Canada en se basant sur la peur de l'importation de la Covid-19 n'a plus de logique.
- Selon l'Agence de la santé publique du Canada (ASPC), seules 9 974 personnes ont contracté la Covid-19 à partir d'un contact avec un voyageur (0,5%) et 16 881 personnes ont contracté la Covid-19 durant un voyage hors du Canada (0,8%), et ce sur les 2 millions de cas de Covid-19 estimés pour lesquels le gouvernement avait un historique d'exposition depuis le début de la pandémie.<sup>3</sup>
- L'Organisation mondiale de la santé (OMS), sur laquelle le Canada s'est reposé au niveau de ses conseils depuis le début de la pandémie, reconnaît l'absurdité de continuer à maintenir des restrictions de voyage strictes comme celles instaurées au Canada. Durant la 10e réunion du Comité d'urgence du 19 janvier 2022, l'OMS avait noté que « l'échec des restrictions de voyage introduites après la détection et le report du variant Omicron pour limiter son expansion à l'échelle internationale démontre l'inefficacité de ces mesures au fil du temps. » L'OMS a recommandé que les états considèrent une approche basée sur le risque quant à la facilitation de voyages internationaux en levant les mesures, telles que les tests de dépistage et/ou les périodes de quarantaine requises pour les voyageurs individuels qui sont entièrement vaccinés avec l'un des vaccins listés par l'OMS.<sup>4</sup>
- Le 22 février 2022, le Conseil européen a conseillé aux pays de l'Union européenne de retirer leurs conditions d'entrée liées aux tests de dépistage et de quarantaine pour les passagers entièrement vaccinés voyageant au sein de l'Europe. Le Royaume-Uni a retiré tous les tests de dépistage Covid-19 pour les passagers aériens vaccinés arrivant sur le territoire, et l'Irlande a levé toutes les restrictions liées à la Covid-19. Le Royaume-Uni a conclu que le coût du mandat de dépistage pour les passagers et les compagnies aériennes ne pouvait plus être justifié, puisqu'il n'y avait aucune preuve que le régime de dépistage protégeait la population de la Covid-19. Plusieurs pays au travers de l'Europe, le Moyen-Orient et l'Asie du Sud ont tous, soit retiré, soit annoncé leur intention de retirer les obligations de tests de dépistage au préalable pour les passagers entièrement vaccinés.
- Une étude effectuée par Oxera and Edge Health datant du 5 janvier 2022 a conclu que lorsqu'un variant comme Omicron est déjà prédominant dans un contexte national, les restrictions de voyage n'auraient alors aucun impact sur le nombre de cas ou d'hospitalisations au Royaume-Uni.<sup>5</sup> Ce résultat de modélisation a été répliqué pour la Finlande et l'Italie dans une étude datant du 1er février 2022, qui a confirmé à nouveau que les tests de dépistage de voyageurs n'avait aucun impact sur les taux d'infection au niveau national.<sup>6</sup>

<sup>1</sup> <https://health-infobase.canada.ca/covid-19/vaccination-coverage/>

<sup>2</sup> <https://health-infobase.canada.ca/covid-19/epidemiological-summary-covid-19-cases.html>

<sup>3</sup> <https://health-infobase.canada.ca/covid-19/epidemiological-summary-covid-19-cases.html#a6>

<sup>4</sup> [https://www.who.int/news/item/19-01-2022-statement-on-the-tenth-meeting-of-the-international-health-regulations-\(2005\)-emergency-committee-regarding-the-coronavirus-disease-\(covid-19\)-pandemic](https://www.who.int/news/item/19-01-2022-statement-on-the-tenth-meeting-of-the-international-health-regulations-(2005)-emergency-committee-regarding-the-coronavirus-disease-(covid-19)-pandemic)

<sup>5</sup> [https://50c9e2c4-52c0-446c-ba2a-d30d413979a1.filesusr.com/ugd/80447b\\_6dab44d1412d484fac87f93874d08444.pdf](https://50c9e2c4-52c0-446c-ba2a-d30d413979a1.filesusr.com/ugd/80447b_6dab44d1412d484fac87f93874d08444.pdf)

<sup>6</sup> <https://www.iata.org/contentassets/5e2769dffcee4ac4b4317886be726a20/oxera-report-travel-restrictions-italy-finland.pdf>

Reposant sur tous ces facteurs, nous demandons au gouvernement canadien de passer à l'action en retirant les restrictions de voyage restantes qui sont lourdes, dispendieuses et complexes, et de collaborer avec l'industrie afin de définir un plan de retour complet aux politiques de voyage pré-Covid-19.

### **Action immédiate: Retirer les tests de dépistage avant le voyage**

Le gouvernement du Canada a reporté que le taux de positivité pour 1 075 062 passagers entièrement vaccinés arrivant par avion entre le 28 novembre 2021 et le 19 février 2022 était de 4,38%.<sup>7</sup> Plus récemment, l'ASPC a reporté que moins d'un pourcent (1%) des cas enregistrés avait voyagé en dehors du Canada durant la période d'exposition, et que moins d'un pourcent (1%) avait été exposé à un voyageur. Il est donc difficile de justifier l'obligation d'un test de dépistage coûteux effectué avant le voyage, alors que le taux de cas s'élève à 15% au sein des communautés durant les sept derniers jours au Canada, ayant été beaucoup plus haut les semaines précédentes. L'obligation de test de dépistage au départ est une barrière significative au voyage international, car les voyageurs sont inquiets à l'idée de rester bloqués dans un pays étranger.

Le Canada devrait joindre les pays leaders dans le monde qui ont retiré ces restrictions de voyage coûteuses et non nécessaires avant/ou à partir du 1<sup>er</sup> avril 2022, lorsque les obligations des Décrets visant la réduction du risque d'exposition à la Covid-19 au Canada nécessitant le test de dépistage avant le voyage ne seront plus en vigueur.

### **Plan d'action**

En plus du retrait des tests de dépistage au départ, nous demandons au gouvernement du Canada de collaborer avec l'industrie afin de développer un plan d'action à court terme afin de modifier ou d'éliminer les dernières restrictions de voyage en place qui sont liées à la Covid-19.

Le Canada est un des pays les plus vaccinés au monde. Alors que le variant Omicron recule, c'est le moment pour les citoyens canadiens de récolter les bénéfices de cette réussite avec l'élimination des restrictions de voyage qui ne peuvent plus être justifiées par la science. Le Canada, son économie, et ses citoyens bénéficient de la capacité de voyager et aussi de la possibilité aux voyageurs étrangers de visiter ce beau pays. Le Canada devrait montrer l'exemple en retournant vers des politiques et des procédures pré-pandémie. Le rétablissement économique du Canada dépend de la reprise de l'aviation, du voyage et du tourisme. Grâce à la collaboration continue du gouvernement Canadien, nous soutiendrons un retour à un mode de vie connecté qui nous importe à tous: connecter les gens les uns aux autres, le Canada avec le reste du monde.

Sincères salutations,

*Advantage Travel Partnership*  
*Airlines For America (A4A)*  
*Airlines For Europe (A4E)*  
*Airlines UK*  
*American Society of Travel Advisors (ASTA)*  
*Arab Air Carriers' Organization (AACO)*  
*Association canadienne de la musique sur scène (CLMA)*  
*Association canadienne des agences de voyages (ACTA)*  
*Association canadienne de l'aviation d'affaires (ACAA)*  
*Association de l'industrie touristique du Canada (AITC)*  
*Association du transport aérien du Canada (ATAC)*

---

<sup>7</sup> <https://www.canada.ca/en/public-health/services/diseases/coronavirus-disease-covid-19/testing-screening-contact-tracing/summary-data-travellers.html#:~:text=Border%20testing%20results%20for%20fully%20vaccinated%20travellers>

*Association du transport aérien international (IATA)*  
*Association of Asia Pacific Airlines (AAPA)*  
*Business Travel Association (BTA)*  
*Canadian Association of Tour Operators (CATO)*  
*Chambre de commerce du Canada*  
*Conseil canadien des affaires*  
*Conseil national des lignes aériennes du Canada (CNLA)*  
*Global Business Travel Association (GBTA)*  
*Greater Vancouver Board of Trade*  
*Latin American and Caribbean Air Transport Association (ALTA)*  
*Marriott International, Etats-Unis et Canada*  
*Travel Tech, The Travel Technology Association*  
*UKinbound*

CC: L'honorable Omar Alghabra, Ministre des transports  
L'honorable Jean-Yves Duclos, Ministre de la santé  
L'honorable Randy Boissonnault, Ministre du tourisme et Ministre associé des finances  
L'honorable Marco E.L. Mendicino, Ministre de la sécurité publique